



**УКРАЇНСЬКА АСОЦІАЦІЯ АНТОНА МАКАРЕНКА
ANTON MAKARENKO UKRAINIAN ASSOCIATION**

Адреса: Україна, м. Полтава, вул. М. Остроградського, 2, корп. 1, каб. 10
(каф. педагогічної майстерності та менеджменту імені І. А. Зязюна)
E-mail: tkachenk.av@ukr.net

ЗВЕРНЕННЯ

**до міжнародної педагогічної громадськості з приводу
повномасштабної агресії Російської Федерації проти України**

Цьогоріч виповнилося 135 років з дня народження видатного українця, всесвітньо відомого педагога і письменника Антона Семеновича Макаренка. Вперше ми вшанували пам'ять цього великого гуманіста під звуки сирен повітряної тривоги, відбиваючи атаки оскаженілих військ Російської Федерації – держави, яка завжди цинічно декларувала свою прихильність макаренківським ідеям!

32 роки тому Україні вдалося об'єднати дослідників слова і справи Антона Семеновича із різних куточків планети та заснувати Міжнародну макаренківську асоціацію – творчу багатомовну спільноту однодумців. За ці роки асоціація пережила багато випробувань, але лише зараз вона проходить справжній тест на міцність своїх фундаментальних цінностей – гуманістичних принципів Макаренка.

Ми рішуче засуджуємо російську агресію і геноцид українського народу як явища, абсолютно несумісні з ідейним спадком видатного педагога-письменника, та закликаємо прогресивних педагогів з усього світу підтримати наше звернення!

Учасники XXII міжнародної науково-практичної конференції «Слово і справа Антона Макаренка: український та європейський контексти», присвяченої 135-річчю з дня народження А. С. Макаренка.

ΚΑΛΕΣΜΑ

Προς τη διεθνή παιδαγωγική κοινότητα, με αφορμή τη γενική επίθεση της Ρωσικής Ομοσπονδίας εναντίον της Ουκρανίας

Αυτή τη χρονιά, συμπληρώνονται 135 χρόνια από τη γέννηση ενός εξέχοντα Ουκρανού, διάσημου παιδαγωγού και συγγραφέα, του Αντόν Σεμείνοβιτς Μακαρένκο. Πρώτα εμείς, τιμήσαμε τη μνήμη αυτού του σπουδαίου ανθρωπιστή υπό τους ήχους των πολεμικών σειρήνων και των βομβαρδισμών, που σήμαιναν την επίθεση των εξαγριωμένων στρατευμάτων της Ρωσικής Ομοσπονδίας, ένα κράτος που κυνικά μάλιστα δήλωνε πάντα τη στήριξή του προς τα εκπαιδευτικά ιδανικά του Μακαρένκο!

32 χρόνια πριν η Ουκρανία κατάφερε να ενώσει ερευνήτριες και ερευνητές των κειμένων και του έργου του Μακαρένκο, από διάφορες γωνιές του πλανήτη, και να ιδρύσει τη Διεθνή Ένωση Έρευνας Μακαρένκο, μια πολυεθνική ερευνητική κοινότητα ανθρώπων που συμφωνούσαν με τα ιδανικά του. Μέσα σε αυτά τα χρόνια η Ένωση γνώρισε πολλές δοκιμασίες, αλλά μόνο τώρα γνωρίζει την πραγματική δοκιμασία, μια δοκιμασία αντοχής των θεμελιακών αξιών της, των ανθρωπιστικών αρχών του Μακαρένκο.

Καταδικάζουμε με κάθε δυνατό τρόπο τη ρωσική επίθεση και γενοκτονία του ουκρανικού λαού, ως φαινόμενο εκ διαμέτρου αντίθετο με την κληρονομιά της σκέψης του σπουδαίου παιδαγωγού και συγγραφέα, και καλούμε κάθε προοδευτικό παιδαγωγό από κάθε γωνιά του κόσμου να στηρίξει το κάλεσμά μας.

Συμμετέχοντες του 22^{ου} διεθνούς συνεδρίου περί επιστημονικών και εφαρμοσμένων ζητημάτων «Ο λόγος και το Έργο του Αντόν Μακαρένκο στο ευρωπαϊκό και ουκρανικό συγκείμενο», αφιερωμένο στα 135 χρόνια από τη γέννησή του.

APPELL
an die internationale pädagogische Gemeinschaft angesichts der umfassenden Aggression der Russischen Föderation gegen die Ukraine

Dieses Jahres jährt sich zum 135. Mal der Geburtstag des herausragenden ukrainischen, weltberühmten Pädagogen und Schriftstellers Anton Semenovych Makarenko. Zum ersten Mal haben wir das Andenken an diesen großen Humanisten zu den Klängen der Luftschuttsirenen geehrt, indem wir die Angriffe der wütenden Truppen der Russischen Föderation abwehren – eines Staates, der stets zynisch seine Zuneigung zu den Ideen von Makarenko zeigte!

Vor 32 Jahren gelang es der Ukraine, die Forscher der Worten und Taten von Anton Makarenko aus verschiedenen Teilen der Welt zu vereinen und die Internationale Makarenko-Association zu gründen – eine kreative mehrsprachige Gemeinschaft von Gleichgesinnten. In diesen Jahren hat die Assoziation viele Herausforderungen überwunden, aber erst jetzt besteht sie eine echte Bewährungsprobe für die Stärke ihrer Grundwerte - Makarenkos humanistische Prinzipien.

Wir verurteilen aufs Schärfste die russische Aggression und den Völkermord des ukrainischen Volkes als Phänomen, das mit dem ideologischen Nachlass des herausragenden Pädagogen-Schriftstellers völlig unvereinbar ist, und wir rufen fortschrittliche Pädagogen aus der ganzen Welt auf, unseren Appell zu unterstützen!

Teilnehmer der XXII. internationalen wissenschaftlich-praktischen Konferenz „Anton Makarenkos Wort und Tat: ukrainische und europäische Kontexte“, gewidmet dem 135. Jahrestag der Geburt von A. S. Makarenko.

声明

ロシア連邦のウクライナに対する全面的な侵略に際し、国際的な教育学コミュニティに告ぐ

本年は、ウクライナの著名人であり、世界的な教育者、作家であるアントン・セミョーノヴィチ・マカレンコの生誕135周年にあたる。この度我々は初めて、ロシア連邦軍の猛攻を凌ぐ中、防空サイレンの音とともにこの偉大なヒューマニストを称えた。ロシア連邦もまた、常にマカレンコの思想へ傾倒してきた事は、皮肉な事である。

32年前、ウクライナはマカレンコの著作と活動実績を研究する世界各地の研究者を結集し、同じ志を持つ人々の創造的な多言語コミュニティである、国際マカレンコ協会を設立した。この数年間、協会は多くの試練を乗り越えてきたが、今まさに、マカレンコの基本的価値観、ヒューマニズムの原則が本当の意味で試されていると言えよう。

我々はロシアの侵略とウクライナ人の大量虐殺を、この傑出した教育学者・作家の思想的遺産とは全く相容れない現象として強く非難し、ここに世界中の進歩的な教育学者たちへ支持を呼びかける！

A.S. マカレンコ生誕135周年記念

第22回国際教育科学・実践会議「ウクライナとヨーロッパにおける、アントン・マカレンコの言葉と実績」参加者一同